

V skladu s Pravilnikom o minimalnih higienskih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati kopališča in kopalna voda v bazenih (Uradni list RS, št. 59/15, 86/15 - popr., 52/18), Zakonom o varstvu pred utopitvami (Uradni list RS, št. 44/00, 110/2, 26/07, 9/11), Pravilnikom o tehničnih ukrepih in zahtevah za varno obratovanje kopališč in za varstvo pred utopitvami na kopališčih (Uradni list. RS, št. 88/03, 56/06, 26/07 in 84/07) ter Pravilnikom o ukrepih za varstvo pred utopitvami na kopališčih (Uradni list. RS, št. 84/07, 22/13, 33/18, 47/19) je Kolegij glavnega izvršnega direktorja družbe BTC d. d. na 104. seji dne 12.10.2021, za kompleks Vodnega mesta Atlantis, sprejel naslednji

## **KOPALIŠKI RED Vodnega mesta Atlantis**

### **I. UVOD**

#### **1. člen**

S Kopališkim redom upravljavec določa osnovna pravila, po katerih se morajo ravnati obiskovalci Vodnega mesta Atlantis, da bi bila zagotovljena njihova varnost in zdravje.

Kopališki red je izobešen na vidnem mestu v recepciji ob vhodu na kopališče in vsak obiskovalec se ga obvezuje izvajati. Na željo obiskovalca se mu lahko Kopališki red dodatno osebno vroči na vpogled.

### **II. OSNOVNI PODATKI**

#### **2. člen**

Ime kopališča: Vodno mesto Atlantis (v nadaljevanju: VMA), Španska ulica 1, 1000 Ljubljana.

VMA je v skladu s Pravilnikom o ukrepih za varstvo pred utopitvami na kopališčih, kombinirano bazensko kopališče, in sicer dvoransko kopališče (veliko, 956 m<sup>2</sup> kopalne površine) in kopališče na prostem (majhno, 463 m<sup>2</sup> kopalne površine).

Celotna površina VMA skupaj z zunanji površinami in zunanji bazeni ter tlorisom zidanega objekta in funkcionalnimi površinami obsega zemljišče velikosti 20.000 m<sup>2</sup>. Kompleks VMA ima 15.000 m<sup>2</sup> pokritih površin.

Največje dovoljeno število obiskovalcev VMA, ki obsega Svet doživetij ter Wellness del, je 1950 obiskovalcev. Pod Wellness del štejemo savne in termalne bazene (v nadaljevanju Wellness).

#### **3. člen**

VMA je razdeljen v 2 tematske sklope: Svet doživetij z otroškim delom in Wellness del s termalnimi bazeni. Namen razdelitve VMA po tematskih sklopih je, da obiskovalci obišejo tisti del VMA, ki je primeren glede na njihove želje in pričakovanja, telesno ter zdravstveno pripravljenost. Podrobno predstavitev VMA lahko obiskovalci dobijo v pisnih predstavitvenih brošurah na recepciji VMA oziroma na spletu [www.atlantis-vodnomesto.si](http://www.atlantis-vodnomesto.si).

#### **4. člen**

VMA ponuja tudi dodatno ponudbo in sicer Center Azijskih masaž (galerija v prvem nadstropju termalnih bazenov), Strokovni center zdravja (kletni prostori) ter dve dejavnosti najemnikov v avli VMA: Frizerski salon in namenska trgovina - Potapljaški center Atlantis.

Prav tako se izvaja tudi gostinska dejavnost, in sicer v dveh tematskih sklopih: Svet doživetij in v Wellnessu. V obeh tematskih sklopih poteka »plačevanje« storitev gostinstva preko čipa na zapestnici, dejansko plačilo pa se izvede na blagajni ob izhodu iz VMA.

## 5. člen

V VMA je 10 bazenov (4 večjih, 3 namenskih in 3 otroški ter Spray park). Ob in v bazenih so nameščene kopališke naprave oziroma vodne atrakcije in kopališki znaki, ki so jih obiskovalci dolžni upoštevati. V primeru, da obiskovalci želijo še dodatne informacije ali pojasnila glede naprav ali vodnih atrakcij, lahko te informacije dobijo od zaposlenih v obeh tematskih sklopih VMA. V primeru nespoštovanja ali kršenja kopaliških znakov in tega reda, so obiskovalci odgovorni za morebitne posledice in jih osebje VMA lahko odstrani s kopališča.

## III. OBRATOVALNI ČAS

### 6. člen

VMA obratuje vse dni v letu.

#### Zimski obratovalni čas:

Svet doživetji z otroškim delom: vsak dan od 9:00 do 20:00.

Wellness: od ponedeljka do četrтка od 12:00 do 21:00, petki in sobote od 10:00 do 23:00 in nedelje od 10:00 do 22:00.

Center azijskih masaž: od ponedeljka do četrтка od 10:00 do 21:00, petek, sobota in nedelja od 10:00 do 22:00.

Termalni bazeni: od ponedeljka do petka od 9:00 do 12:00.

\*Med prazniki velja nedeljski delovni čas.

#### Poletni obratovalni čas (1.6.-30.9.):

Svet doživetji z otroškim delom: vsak dan od 9:00 do 20:00.

Wellness: od ponedeljka do četrтка od 12:00 do 20:00, petki, sobote in nedelje od 10:00 do 20:00.

Center azijskih masaž: vsak dan od 10:00 do 20:00.

\*Termalni bazeni v poletnem obratovalnem času, ne obratujejo.

\*Med prazniki velja nedeljski delovni čas.

Upravljavca si pridržuje pravico, da v primeru vnaprej napovedanih dogodkov v VMA za določen čas zapre posamičen tematski sklop oz. celoten kompleks VMA. Obiskovalci bodo o zaprtju seznanjeni z napisom na recepciji VMA in na spletni strani [www.atlantis-vodnomesto.si](http://www.atlantis-vodnomesto.si).

## **IV. DEJAVNOSTI V VMA**

### **7. člen**

V VMA je, v skladu s predpisi, ki veljajo za bazenska kopališča in tem Kopališkim redom, dovoljeno kopanje, sončenje, uporabljanje objektov VMA in naprav, koriščenje masaž, savn in gostinskih storitev, ki se nahajajo v obeh tematskih sklopih VMA. Opis ponudbe in dejavnosti je podan tudi v sklopu osnovnih podatkov tega kopališkega reda.

## **V. NAČIN UPORABE KOPALIŠKIH OBJEKTOV IN NAPRAV TER NAVODILA ZA ZAGOTOVITEV REDA IN VARNOSTI**

### **8. člen**

Obiskovalec ne sme:

- uporabljati kopaliških naprav, ki jih glede na svoje znanje plavanja ne more uporabljati brez nevarnosti za svoje zdravje in življenje,
- uporabljati naprav in objektov na kopališču v nasprotju s predvideno uporabo oziroma tako, da ogroža druge kopalce ali sebe,
- onesnaževati vodo in druge površine VMA.

Obiskovalci morajo bazene, savne in druge kopališke naprave uporabljati ob upoštevanju svojih sposobnosti, v skladu z navodili za uporabo naprav ter navodili kopališkega osebja.

Neplavalci in plavalci začetniki morajo v plavalnih bazenih obvezno nositi rokavčke, varnostne pasove ali zračne obroče.

Starši oziroma skrbniki neplavalcev morajo zanje še posebej skrbeti in pri tem zagotavljati, da morajo neplavalci ves čas obiska VMA-ja obvezno plavati s plavalnimi pripomočki, kot so rokavčki, obroči ali plovni pasovi.

### **9. člen**

Obiskovalci obiskujejo VMA in uporabljajo vse naprave VMA na lastno odgovornost.

### **10. člen**

Obiskovalci VMA morajo ravnati v skladu z vsakokrat veljavnim Zakonom o varstvu pred utopitvami, s Kopališkim redom, kopališkimi znaki ter navodili in opozorili reševalcev iz vode oziroma redarjev.

### **11. člen**

V VMA ni dovoljen vstop osebam pod vplivom alkohola, prepovedanih drog ali drugih psihoaktivnih snovi. Prav tako ni dovoljen vstop osebam z nalezljivimi kožnimi boleznimi oziroma osebam z veneričnimi obolenji. Obiskovalci z drugimi zdravstvenimi težavami morajo o tem obvestiti reševalca iz vode oz. osebo, ki izvaja program (masaže, individualne vaje ...).

### **12. člen**

Osebe VMA lahko prepove vstop osebi, ki je VMA že obiskala in je pri tem kršila Kopališki red. Vstop živalim je prepovedan. Upravljavec si pridržuje pravico izvajati ukrepe, da zagotavlja v celotnem VMA spoštovanje Kopališkega reda.

Osebjje VMA ima pravico:

- ugotoviti istovetnost obiskovalca, ki krši določbe predpisov o varstvu pred utopitvami in ga prijavi pristojnemu inšpekcijskemu organu ali policiji,
- prepove uporabo objektov in naprav VMA obiskovalcu, ki s svojim ravnanjem ogroža lastno varnost ali varnost drugih obiskovalcev,
- zahtevati, da VMA zapusti obiskovalec, ki kljub opozorilom kakorkoli ogroža varnost, krši Kopališki red in uporablja tematski sklop za katerega nima veljavne zapestnice.

### **13. člen**

Vstop otrokom do 12. leta starosti je dovoljen le v spremstvu staršev oziroma polnoletne osebe, ki ji je otrok zaupan v varstvo in ki odgovarja za njihovo varnost na kopališču.

Otroci do 3,99. leta starosti imajo brezplačen vstop. Otroci do 3. leta starosti morajo uporabljati kopalne pleničke.

Vstop v Wellness je dovoljen le polnoletnim osebam.

### **14. člen**

Oseba, ki pripelje v VMA invalidno osebo ali organizirano skupino, je dolžna skrbeti za njihovo varnost ter ob prihodu v VMA opozoriti reševalca iz vode na njihovo prisotnost. Na recepciji vodja organizirane skupine izpolni obrazec s katerim potrjuje, da je seznanjen z določili Kopališkega reda.

Reševalec iz vode lahko skupini iz prejšnjega odstavka prepove kopanje in uporabo kopaliških naprav, če meni da za njihovo varnost ni dovolj poskrbljeno.

### **15. člen**

Starejši obiskovalci in funkcionalno ovirane osebe, ki se ne počutijo varne na kopališču (pri samostojnem vstopu in izstopu iz vode), morajo za pomoč prositi reševalca iz vode ali redarja.

Reševalec iz vode ali redar na zaprosilo nudi pomoč starejšim kopalcem in funkcionalno oviranim osebam, ki se ne počutijo varne pri samostojnem vstopu in izstopu iz vode.

### **16. člen**

V VMA je obvezna uporaba kopalnih hlač ali kopalk. Izjema je Dežela savn, ki je v sklopu Wellness, kjer je uporaba kopalk ali drugih oblačil, razen kopalnega plašča in brisač prepovedana. V finskih savnah ali infra kabini je uporaba brisače obvezna, v parnih savnah uporaba brisače ni dovoljena.

### **17. člen**

V VMA je strogo prepovedano fotografiranje in snemanje.

V času dogodkov in prireditev, ki jih organizira VMA (BTC d.d.) na kopališču lahko poteka fotografiranje ali snemanje za promocijo programov in Vodnega mesta Atlantis.

## 18. člen

Izvajanje organiziranih aktivnosti na področju VMA mora biti predhodno dogovorjeno z vodstvom VMA. Organizirane aktivnosti se izvajajo na lastno odgovornost.

Deljenje letakov in namestitve plakatov brez predhodne odobritve ni dovoljeno.

## 19. člen

Bazeni in kopališke naprave so namenjeni tudi neplavalcem (globina vode do 1,35 m), razen del »Bazena z valovi«, kjer globina vode doseže 2,0 m in je zato namenjen samo plavalcem.

## 20. člen

V savnah je potrebno upoštevati omejitve glede največjega dovoljenega števila oseb. Omejitve so zavedene na posamezni savni. Obiskovalci vse savne, kabine in hladne bazene uporabljajo na lastno odgovornost.

## 21. člen

V VMA ni dovoljeno:

- skakanje v vodo,
- potapljanje, plavanje pod vodo (razen v sklopu organiziranega in napovedanega tečaja potapljanja),
- igranje iger z žogo ali drugimi predmeti v bazenih ali na kopališki ploščadi,
- tekanje po bazenski ploščadi in drugih površinah VMA,
- prerivanje, metanje ali suvanje kopalcev v vodo,
- nadlegovanje oziroma motenje drugih obiskovalcev,
- vnos steklenih oziroma lomljivih predmetov,
- vstop z rolerji, skiroji in kolesi,
- prinašanje svoje hrane in pijače v VMA Atlantis,
- uživanje hrane na bazenski ploščadi,
- konzumacija pijače med kopanjem v bazenih, razen ob posebnih dogodkih, ki so odobreni iz strani vodstva,
- onesnaževanje vodnih in ob-bazenskih površin,
- povzročanje hrupa,
- drugo, kar osebje VMA označi za nevarno zdravju, varnosti in počutju obiskovalcev (v to se vključuje tudi kajenje tobačnih izdelkov, kajenje elektronske cigarete, ipd.),
- otrokom do 14. leta obiskovati Parno savno v Svetu doživetij in Infra savno v termalnih bazenih brez spremstva staršev ali spremljevalcev,
- vstop v Wellness mladoletnim osebam,
- vstopati na kopališko ploščad oziroma bazensko dvorano z obuvali. Obvezna je uporaba kopalne garderobe.

## 22. člen

Dodatna navodila in način uporabe kopaliških objektov in naprav.

### SVET DOŽIVETIJ – tobogani:

Tobogan za vožnjo z obroči (140 m); adrenalinska vožnja z napihljivimi obroči, Črna luknja (140 m); avanturističen spust skozi temo z efekti. Oba tobogana obratujeta vse dni v tednu med 10.00 in 20.00 uro. Upravljavca kopališča, si pridržuje pravico prilagajati čas obratovanja, glede na trenutno število obiskovalcev. Zunanji tobogan (75 m) omogoča spust po odprtem toboganu v zunanjem delu Sveta doživetij. Tobogan obratuje v poletni sezoni glede na obratovalni čas in vremenske pogoje. Otroški tobogan (15 m).

Opozorila in prepovedi:

- prepovedana je vožnja v dvoje ali več kopalcev skupaj,
- dovoljen je le spust posameznega kopalca, razen na toboganu Črna luknja, kjer je dovoljen spust odrasle osebe skupaj z otrokom. Odrasli namestijo otroka pred seboj v ležeči položaj s pogledom naprej,
- prepovedano zaustavljanje v drči,
- otroški tobogan je namenjen uporabi otrokom do starosti 10 let,
- otroci, ki so neplavalci ali slabi plavalci morajo ves čas nositi rokavčke
- vstajanje v drči ni dovoljeno,
- drugi položaji niso dovoljeni,
- pri neupoštevanju pravilne drže lahko nastanejo hude poškodbe,
- drča je športna naprava,
- uporaba na lastno odgovornost – brez jamstva.

#### SVET DOŽIVETIJ – parna savna:

Osebam do 14. leta starosti se priporoča uporaba v spremstvu staršev ali skrbnika. V savni je obvezna uporaba kopalke.

#### SVET DOŽIVETIJ – Spray park:

Park obratuje v poletnem času. Uporaba je namenjena otrokom od 3. leta starosti dalje.

#### SVET DOŽIVETIJ – zunanji bazen :

Zunanji bazen ne obratuje v zimskem delovnem času.

#### TERMALNI BAZENI – Infra kabina

Kabina deluje po principu infrardečega sevanja – keramične palice, napolnjene z lava peskom oddajajo energijo, ki ogrejejo telo in prodrejo do 4 cm pod kožo zato je po uporabi priporočljivo postopno ohlajanje. V kabini se lahko uporablja kopalke vendar morajo biti le te suhe.

Termalni bazeni ne obratujejo v poletni sezoni od 25. junija dalje. Poletna sezona traja predvidoma do konca septembra.

#### WELLNESS – VIP SAVNA

Uporaba VIP oziroma zasebne savne je na voljo s predhodno rezervacijo, vstop je omogočen le ob rezervirani uri. Savno lahko uporabijo največ 4 osebe, plačilo je skladno s cenikom. Uporabniki prevzemajo odgovornost za morebitne poškodbe, prepovedan je vnos pijače in hrane. Za uporabo VIP oziroma zasebne savne veljajo enaki pogoji kot za ostale obiskovalce savn in VMA.

Wellness v poletni sezoni od začetka junija obratuje v zmanjšanem obsegu. Poletna sezona traja predvidoma do konca septembra.

### **23. člen**

Vsak obiskovalec je dolžan vzdrževati red in čistočo v VMA ter upoštevati kopališke in druge znake in pisna opozorila osebja VMA.

### **24. člen**

VMA ne odgovarja za izgubljene, poškodovane in odtujene osebne predmete in dragocenosti obiskovalcev v VMA.

#### **25. člen**

Cene posameznega vstopa, paketov in ostalih tipov vstopnic kot tudi vseh storitev v VMA so določene z veljavnim cenikom, ki ga sprejme upravljavec.

S pogoji uporabe paketov, večkratnih vstopnic, darilnih bonov in drugih storitev se obiskovalec oziroma kupec seznanja ob nakupu.

Cenik VMA je izobešen v recepciji VMA.

#### **26. člen**

Obiskovalcem ni dovoljeno vstopati v prostore sledečih oznak: Tehnika, Strojnica, Čistila, Ni prehoda, Ni vstopa, Gostinstvo osebje, Kuhinja in prostore, kjer izrecno piše Vstop samo za zaposlene.

#### **27. člen**

Vpogled v rezultate mesečnih analiz kopalne vode je možen na recepciji.

#### **28. člen**

VMA je pod video nadzorom (razen Wellnessa). Varovanje objekta zagotavlja podjetje Alfa varovanje d.o.o.

#### **29. člen**

Obiskovalce VMA se naproša, da sporočijo vse morebitne napake, pomanjkljivosti ali okvare, ki jih ugotovijo pri uporabi objektov in naprav. Prav tako morebitne predloge, pripombe kakor tudi pohvale, ki bodo pripomogle k izboljšavi kakovosti storitev v VMA. Knjiga vtisov se nahaja na recepciji.

#### **30. člen**

Za vstop preko recepcije VMA je potrebno kupiti ustrezno vstopnico za izbran tematski sklop oziroma imeti darilni bon, paket vstopnic, mesečno karto ali rezerviran termin tretmaja.

#### **31. člen**

Ne glede na izbrano storitev oz. izbran tematski sklop prejme obiskovalec na recepciji zapestnico, ki služi za odpiranje in zapiranje garderobnih omaric, prehode med tematskimi sklopi ter za negotovinsko plačevanje v VMA.

Obiskovalec lahko izbere katerokoli odprto garderobno omarico (razen, če osebje odredi drugače) in jo zaklene tako, da po zaprtju vratc garderobne omarice na le-ta nasloni zapestnico (na jasno označeno mesto na garderobni omarici). Vrata so zaklenjena, ko zagori rdeča luč. Vsaka zapestnica zaklene le eno omarico. V kolikor si obiskovalec ne zapomni številke garderobne omarice, se napoti do t.i. Info terminalov (postavljenih v garderobnih predelih ter ob recepciji), kjer se po stiku zapestnice s terminalom izpiše številka garderobne omarice in čas, ki ga ima obiskovalec na razpolago do preteka časa kupljene vstopnice ter znesek porabe dodatnih storitev (pijača, hrana ...).

Zapestnico mora obiskovalec obvezno nositi na zapestju ves čas obiska VMA.

### 32. člen

Pri izgubi zapestnice je obiskovalec dolžan obvestiti recepcijo, kjer predloži račun in potrdilo z UID številko zapestnice, ki ju prejme ob nakupu vstopnice.

Obiskovalec mora hraniti račun za vstopnico, UID potrdilo kot tudi potrdilo za vsako storitev oz. izdelek, ki si ga izbere naknadno, do izstopa skozi recepcijo in ga je na zahtevo osebja kopališča dolžan pokazati. V primeru, da obiskovalec na zahtevo osebja VMA zapestnice in računa zanjo ne pokaže, se šteje, da vstopnina ni poravnana. V tem primeru je dolžan poravnati znesek za izgubljeno zapestnico in znesek limita, ki sta določena po veljavnem ceniku VMA.

### 33. člen

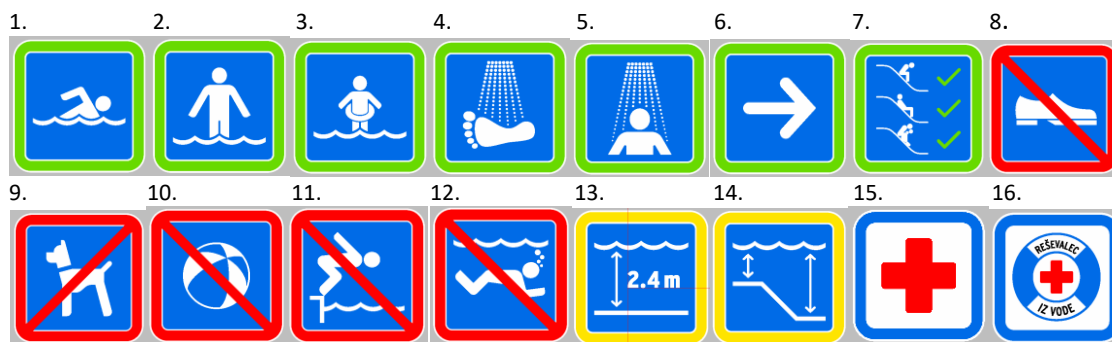
Negotovinsko plačevanje v VMA je plačevanje po vstopu skozi recepcijo. Storitve oz. izdelke, ki si jih obiskovalec izbere po že kupljeni vstopnici, se mu zabeležijo na zapestnico (to stori osebje VMA), za kar obiskovalec prejme izpisano potrdilo, ki ga mora hraniti do izhoda (do recepcije). Na recepciji obiskovalec poravnava vse storitve oz. izdelke, ki si jih je izbral po nakupu vstopnice in za katere je prejel potrdila.

### 34. člen

Prehod iz Sveta doživetij v drugi tematski sklop ni mogoč.

### 35. člen

Na kopališču uporabljeni kopališki znaki:



Nazivi zgoraj podanih kopaliških znakov: Znak št. 1: "Za plavalce"; Znak št. 2: "Za odrasle"; Znak št. 3: "Za otroke"; Znak št. 4: "Obvezno razkuževanje nog"; Znak št. 5: "Obvezno prhanje"; Znak št. 6: "Obvezna smer"; Znak št. 7: "Dovoljeni položaji pri spuščanju po toboganu"; Znak št. 8: "Prepoved hoje v obuvalu"; Znak št. 9: "Prepoved vstopa živalim"; Znak št. 10: "Prepoved igre z žogo"; Znak št. 11: "Prepoved skakanja v vodo"; Znak št. 12: "Prepoved plavanja pod vodo"; Znak št. 13: "Globina vode"; Znak št. 14: "Sprememba globine vode"; Znak št. 15: "Prostor za prvo pomoč"; Znak št. 16: "Prostor za reševalca iz vode".



## **VI. HIGIENSKI RED NA KOPALIŠČIH**

### **36. člen**

Osnovna higienska pravila ravnanja za kopalce oziroma obiskovalce, skladno s Pravilnikom o minimalnih higienskih zahtevah, ki jih morajo izpolnjevati kopališča in kopalna voda v bazenih (Uradni list RS, št. 59/2015, 86/2015 - popr., 52/2018):

- pred vstopom v bazen se je potrebno obvezno vsakič oprhati, tudi po uporabi stranišča;
- red vstopom na kopališče oziroma bazen uporabimo stranišče;
- bazena ne uporabljamo, če imamo drisko ali smo jo imeli v zadnjem tednu;
- če smo negotovi glede drugega obolenja, upoštevamo navodila svojega zdravnika;
- izogibamo se požiranju kopalne vode, v vodo ne izkašljujemo, ne izpihujemo iz nosu, ne spiramo ust, ne izločamo urina in blata;
- opozorimo osebje, če opazimo v vodi ali na kopališču izbljuvke, iztrebke ali druga onesnaženja, ki tja ne sodijo,
- otroke pogosto vodimo na stranišče oziroma takoj, ko na to opozorijo;
- če je možno, naj bodo mali otroci v ločenih bazenih za male otroke;
- otroci morajo biti ves čas pod nadzorom;
- otroci do tretjega leta starosti morajo uporabljati kopalne plenice ali kopalke;
- otroku takoj zamenjamo plenico, ko je potrebno, na mestu, ki je za to določeno (ne na bazenski ploščadi);
- po iztrebljanju in pri previjanju otroku temeljito z milom umijemo zadnjico, prav tako tudi svoje roke;
- v bazen ne vnašamo hrane in pijač in ne umazanih predmetov;
- po izstopu iz kabin za preoblačenje ni dovoljeno uporabljati obuval razen čistih plastičnih natikačev;
- prehod na kopalno ploščad je dovoljen izključno skozi bazenčke za dezinfekcijo nog.

## **VII. KONČNA DOLOČBA**

### **37. člen**

Kopališki red stopi v veljavo v osmih dneh po objavi na intranetu družbe BTC d.d. in na oglasni deski VMA.

S sprejemom in veljavnostjo tega Kopališkega reda preneha veljati Kopališki red z dne 27. 3. 2023.

Na podlagi sklepa Kolegija Glavnega izvršnega direktorja družbe:

Nataša Keršič Razinger  
Direktorica Vodnega mesta Atlantis in ŠC Millenium